Introduction of English translations to Victor Hugo’s early works

in defense of French artistic and cultural heritage

Several years before *Notre-Dame de Paris*, Victor Hugo began writing in defense of French national cultural heritage. Marva Barnett, who will speak on this topic at the Victor Hugo & Notre-Dame Weekend in Guernsey, July 1-3, 2022, provides here English translations of the relevant texts, which were generously translated by her friend and colleague Robert F. Cook (Professor Emeritus, University of Virginia). Marva also prepared a chronology of these works with composition and publication dates, as well as other information relevant to Hugo’s work in support of artistic and cultural monuments. These documents may be perused before or after the 2022 Weekend, and Marva does not assume that those who attend her talk will have read them.

Included:

* “The Black Gang” [1823]
* “Note on the Destruction of Monuments in France” / also known as *I Declare War on the Vandals! (1825)* [1825]
* Fragments from a Trip to the Alps [1825]
* Additional Note to the Eighth (“Final”) Edition of *Notre-Dame de Paris* [1831-32]
* *I Declare War on the Vandals! (1832)* [1832]
* Chronology of Victor Hugo’s Early Works in Defense of French Heritage and Related Events